

萬有文庫

第二集七百種

王雲五主編

中日交通史

(七)

木宮泰彥著

陳捷譯

商務印書館發行

中日交通史

(七)

著 木宮泰彦

譯 陳捷

漢譯世界名著

編主五雲王
庫文有萬
種百七集二第
史通交日中
冊七
究必印翻有所權版

中華民國二十四年九月初版

原著者 木宮泰彥

譯述者 陳捷

發行人 王雲五
上海河南路

印刷所 商務印書館
上海河南路

發行所 商務印書館
上海及各埠

• C五二七

祥

中日交通年表

自隋文帝開皇十三年
至清宣宗道光十七年
凡一千二百四十五年

帝 文 (隋)								
壽仁	20	19	18	17	16	15	14	13 開皇
601	600	599	598	597	596	595	594	593 西紀
	倭使通隋(隋書)							
古 推								
9	8	7	6	5	4	3	2	1
1261	1260	1259	1258	1257	1256	1255	1254	1253 紀日 元本
酉辛	申庚	未己	午戊	巳丁	辰丙	卯乙	寅甲	丑癸

帝				煬				帝			文
8	7	6	5	4	3	2	業大	4	3	2	
612	611	610	609	608	607	606	605	604	603	602	
			九月，妹子雄成等歸自隋（紀）	三月，遣隋使致方物於隋（隋書） 清等十三人同來。○六月，世清等歸國使遣隋使小野妹子吉士雄成通事鞍作福利等送之，學生 福因惠明玄理大國，學問僧旻請安惠隱廣齊等隨行（紀）	七月，遣隋使小野妹子通事鞍作福利赴隋（紀）						

古				推						
20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	10
1272	1271	1270	1269	1268	1267	1266	1265	1264	1263	1262
申壬	未辛	午庚	巳己	辰戊	卯丁	寅丙	丑乙	子甲	亥癸	戌壬

祖 高 (唐)								帝恭	帝 煬			
8	7	6	5	4	3	2	德武	寧義	12	11	10	9
625	624	623	622	621	620	619	618	617	616	615	614	613
		七月，遣隋學問僧惠齊惠光，學生藥師惠日福因等，隨新羅使還（紀）								七月，犬上御田歙等歸自隋（紀）	六月，遣隋使犬上御田歙矢田部造等赴隋（紀）	

古

推

33	32	31	30	29	28	27	26	25	24	23	22	21
185	184	1283	182	181	180	1279	1278	1277	1276	1275	1274	1273
酉乙	申甲	未癸	午壬	巳辛	辰庚	卯己	寅戊	丑丁	子丙	亥乙	戌甲	酉癸

宗											高祖	
12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	觀貞	9
638	637	636	635	634	633	632	631	630	629	628	627	626
						八月，遣唐使犬上御田嶽藥師惠日等由唐還 藏雲，學生勝鳥養等偕來（紀） ○唐使高表仁，學問僧旻		八月，遣唐使犬上御田嶽藥師惠日等赴唐（紀）				
明										古推		
10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	36	35	34
1198	127	1196	1295	1294	1293	1292	1291	1290	1289	1288	1287	1286
戊戌	酉丁	申丙	未乙	午甲	巳癸	辰壬	卯辛	寅庚	丑己	子戊	亥丁	戌丙

宗 高		宗									太	
2	徽永	23	22	21	20	19	18	17	16	15	14	13
651	650	649	648	647	646	645	644	643	642	641	640	639
											十月，學問僧請安，學生高向玄理，由唐經新羅歸國（紀）	九月，學問僧惠隱惠雲，從新羅使由唐還（紀）
德 孝						極 皇			明 舒			
2	雄白	5	4	3	2	化大	3	2	1	13	12	11
311	1310	1309	1308	1307	1306	1305	1304	1303	1302	1301	1300	1299
亥辛	戌庚	酉己	申戊	未丁	午丙	巳乙	辰甲	卯癸	寅壬	丑辛	子庚	亥己

宗

高

5	4	3	2	慶顯	6	5	4	3	
660	659	658	657	656	655	654	653	652	
	吉合八七月，遣唐大使坂合部石布，副使津守吉祥等，分乘二船赴唐（紀）○ 博部，大使石布之舶，漂流至爾加委島，被島人所殺，東漢阿利麻，坂 德稻積等五人，逃往唐之括州。○閏十一月，吉祥到洛陽謁唐帝（伊				八月，遣唐大使河邊麻呂等由唐還（紀）	等百押二月，遣唐押使高向玄理，大使河邊麻呂，副使藥師惠日等，赴唐○ 歸濟新高向玄理卒於唐（紀）○七月，遣唐大使吉士駒等，與 國（紀註）	近二，施五月，遣唐大使吉士駒，副使吉士駒，學問僧道嚴，安達通，知光，惠 遭十○學，覺，唐大正，惠人照，僧，忍，知聰，昭，定，惠，安，達，通，知，光，惠 難人，唐大正，惠人照，僧，忍，知聰，昭，定，惠，安，達，通，知，光，惠 ，別乘使高，根老麻呂，坂合部，守小麻呂一百二十僧一，道，同，乘一，赴唐 門部金等船，赴唐島（紀）○七月，高田根麻呂之船在薩摩國薩麻郡百		

明						齊			德			孝		
6	5	4	3	2	1	5	4	3	5	4	3	5	4	3
1320	1319	1318	1317	1316	1315	1314	1313	1312	1314	1313	1312	1314	1313	1312
申庚	未己	午戊	巳丁	辰丙	卯乙	寅甲	丑癸	子壬	寅甲	丑癸	子壬	寅甲	丑癸	子壬

宗						高					
3	2	享咸	2	章總	2	封乾	2	德麟	3	2	朝龍
672	671	670	669	668	667	666	665	664	663	662	661
	十一月，沙門道久，築紫君薩野馬，韓島勝婆婆，布師首磐等四人，由唐歸對馬，唐使郭務棕等六百人，送使沙宅孫登等一千四百人，分乘船四十七隻來日（紀）		是歲，河內鯨等使於唐○ 是歲，唐使郭務棕等二千餘人來日本（紀）	正月，伊吉博德等歸國（紀）	十一月，唐之百濟鎮將劉仁願，使司馬法聰等，送我遣唐使坂合部石積等來○十一月使伊吉博德，笠諸石，送唐使司馬法聰等（紀）		九月，唐使劉德高郭務棕等來筑紫進表函○十二月，唐使劉德高等還國，是歲守大石，坂合部石積等，使於唐（紀）○是歲遣唐學問僧定慧歸國（紀註）	五月，唐之百濟鎮將劉仁軌，使郭務棕等爲使，至對馬上表函及方物○十二月，唐使郭務棕等回國（紀）			五月，遣唐副使津守吉祥等，由唐經耽羅島歸筑紫（伊吉博德書）
文弘	智					天					明齊
鳳白	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	7
1332	1331	1330	1329	1328	1327	1326	1325	1324	1323	1322	1321
申壬	未辛	午庚	巳己	辰戊	卯丁	寅丙	丑乙	子甲	亥癸	戌壬	酉辛

宗						中						
15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3
698	697	696	695	694	693	692	691	690	689	688	687	686
					三月，學問僧辨通，神叡，從新羅使行（似留學新羅者）（紀）			九月，遣唐學問僧智宗，義德，淨願等，歸國（紀）	四月，學問僧明聰，觀智，從新羅使歸國 ○（明聰觀智，似留學新羅者）（紀）		九月，學問僧智隆從新羅使歸國（智隆爲赴唐留學，抑赴新羅留學，不明）（紀）	

武文		統										持	武天
2	1	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1		鳥朱
1358	1357	1356	1355	1354	1353	1352	1351	1350	1349	1348	1347		1346
戊戌	酉丁	申丙	未乙	午甲	巳癸	辰壬	卯辛	寅庚	丑己	子戊	亥丁		戌丙

宗					中					
3	2	龍景	2	龍神	21	20	19	18	17	16
709	708	707	706	705	704	703	702	701	700	699
		三月，遣唐副使巨勢邑治歸國（續紀）○五月，學問僧義法，義基，總集，慈定，淨達等，由新羅歸（此五人似留學新羅者）（續紀）			○七月，遣唐執節使栗田真人歸國（續紀）	是歲，遣唐學問僧智鳳，智鷲，智雄等，入唐（三國佛法傳通緣起）	六月，遣唐使發自筑紫（續紀）○遣唐學問僧道慈，從遣唐使入唐（私考）	正月，任命栗田真人爲遣唐執節使，高橋笠間爲大使，坂合部大分爲副使（續紀考證）○高橋笠間辭大使，坂合部大分之，新任巨勢邑治爲副使（續紀考證）○四月，遣唐使朝拜○五月，授遣唐執節使栗田真人以節刀（續紀）		
明元		武					文			
2	銅和	4	3	2	雲慶	3	2	寶大	4	3
1691	168	137	1366	1365	1364	1363	1362	1361	1360	1359
酉己	申戊	未丁	午丙	巳乙	辰甲	卯癸	寅壬	丑辛	子庚	亥己

宗				玄				宗				睿
9	8	7	6	5	4	3	2	元開	極太	2	雲景	
721	720	719	718	717	716	515	714	713	712	711	710	
			十月，遣唐押使多治比縣守等歸國 ○文武朝之遣唐大使坂合部大分亦隨之還 ○十二月，遣唐押使進節刀 ○是歲，遣唐學問僧道慈歸國 (續紀)	二月，遣唐使等朝拜 ○三月，賜遣唐押使多治比縣守以節刀 ○三月，呂等，遣唐使發自難波，學問僧玄昉，學生吉備真備，大和長岡，阿倍仲麻呂等，隨行(續紀)	八月，任命多治比縣守爲遣唐押使，阿倍安麻呂爲大使，藤原馬養爲副使 ○九月，改任月大伴山守爲遣唐大使(續紀)							

正				元		明				元	
5	4	3	2	老養	2	龜靈	7	6	5	4	3
1381	1380	1379	1378	1377	1376	1375	1374	1373	1372	1371	1370
酉辛	申庚	未己	午戊	巳丁	辰丙	卯乙	寅甲	丑癸	子壬	亥辛	戌庚

宗					玄						
21	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	10
733	732	731	730	729	728	727	726	725	724	723	722
三月，遣唐使朝拜 遣唐使發自難波（續紀） 大和上東征傳 ○閏三月授遣唐大使多治比廣成以節刀 ○四月，遣唐學問僧榮叡，普照，玄朗，玄法等從行（唐）	八月，任命多治比廣成爲遣唐大使，中臣名代爲副使 波播磨備中等國，造遣唐使船四隻（續紀） ○九月命近江丹										

武					聖					正 元	
5	4	3	2	平天	5	4	3	2	龜神	7	6
1393	1392	1391	1390	1389	1388	1387	1386	1385	1384	1383	1382
西 癸	申壬	未辛	午庚	巳己	辰戊	卯丁	寅丙	丑乙	子甲	亥癸	戌壬

宗								玄		
3	2	寶天	29	28	27	26	25	24	23	22
744	743	742	741	740	739	738	737	736	735	734
					十一月，遣唐判官平羣廣成等歸國（續紀）			七月，遣唐副使中臣名代歸國。○唐僧道璿，婆羅門僧正菩提偕來。○林邑僧佛徹，唐人袁晉卿，皇甫東朝，波斯人李密等來日，似在此時（續紀）	三月，遣唐大使多治比廣成由唐還，進節刀。○四月入唐留學生吉備真備，以唐禮，大衍曆經，大衍曆立成等，獻於朝。○是歲遣大宰大貳小野老，使高橋牛養，至南島樹牌，記明島名，泊處，有水處，離國之行程等，使漂泊之船，知其方向（續紀）	十一月，遣唐大使多治比廣成之第一舶達多嶺島。學問僧玄昉，學生吉備真備，大和長岡等歸國，似乘廣成之舶者（續紀）

武								聖		
16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6
1404	1403	1402	1401	1400	1399	1398	1397	1396	1395	1394
申甲	未癸	午壬	巳辛	辰庚	卯己	寅戊	丑丁	子丙	亥乙	戌甲

玄

宗

13	12	11	10	9	8	7	6	5	4
754	753	752	751	750	749	748	747	746	745
石使東人壘正 離源征軍靜月 浦泊傳法力，遣 （之船託唐副 續知歸○，義使 紀向月，靜大 ）○，善伴 ○勅法，法 四修理二載， 月理十四人， ，遣天年，智 唐平七，首 判大宰古， 官宰大貳 布貳小 勢人野 主之第 之四 所樹 之南 島來 ，至 薩 摩 國	間十二 僧月， 普照， ，遣 乘唐 真副 備使 之吉 船備 歸真 國備 （之 唐第 大三 和船 上歸 東益 征久 傳島 ） ○夜 遣久 唐島 學	留三月 學生遣 藤唐 原使 副等 雄朝 ，拜 膳○ 大閏 丘三 等月 ，授 隨遣 唐唐 使大 入使 唐藤 （原 續清 紀河 ）以 節 刀 ○ 是 歲 遣 唐	十一 月， 復 命 吉 備 真 備 爲 遣 唐 副 使 （ 續 紀 ）	九 月， 任 命 藤 原 清 河 爲 遣 唐 大 使 ， 大 伴 古 麻 呂 爲 副 使 （ 續 紀 ）		遣唐學問僧榮觀病歿於唐（唐大和上東征傳）			

諫

孝

武

聖

6	5	4	3	2	勝天感天 寶平寶平	20	19	18	17
1414	1413	1412	1411	1410	1409	1408	1407	1406	1405
午 甲	巳癸	辰壬	卯辛	寅庚	丑 己	子戊	亥丁	戌丙	酉乙